



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)
PART II—Section 3—Sub-Section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 416]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, जुलाई 25, 1991/शावाण 3, 1913

No. 416]

NEW DELHI, THURSDAY, JULY 25, 1991/SRAVANA 3, 1913

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वी जाती है जिससे यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

अधिसूचनाएँ

नई दिल्ली, 25 जुलाई, 1991

का. आ. 481(अ) —भारत सरकार के वाणिज्य
मंत्रालय की अधिसूचना में का आ. 137(ई) तारीख 27
फरवरी, 1991 का अतिक्रमण करने हुए, केन्द्रीय सरकार
नियात (क्वालिटी नियंत्रण और नियोजन) अधिनियम,
1963 (1963 का 22) की धारा 16ए की उपधारा (1)
वारा प्रवत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, एन्टद्रारा निर्देश
देती है कि कृपि यात्रा उत्पादों, फल उत्पादों, रसायन तथा
मन्दद वस्तुओं, अनियातिक उत्पादों, मछली तथा मछियारी
उत्पादों, पटमन उत्पादों, कपर उत्पादों, कपर सूत (बृन्ता हुया)
तथा कपर सूत (विना बृन्ता हुया) महित, हस्तप्रथित ऊनी
कासीनों, जूत तथा जूता संघटकों तथा मानस केश (दोनों
ओर से काटे गए) के नियात पर अधिनियम की धारा 6 की
उपधारा (घ) इस अधिसूचना के राजपत्र में प्रकाशन की
तारीख से लागू नहीं होगी जब तक कि नियातकर्ता के पास
ममुद्र पार क्रेता का फर्म लैटर जो कि नियातकर्ता द्वारा पोल

लदान पत्तन पर संमा शूलक प्राधिकारी के मामने प्रस्तुत
किया जाएगा यह बताते हुए होगा कि ममुद्र पार क्रेता
किसी भी सरकारी भारतीय नियोजन अभिकरणों से पूर्व
पात लदान नियोजन नहीं करना चाहता है।

[फाईल सं. 6/5/91-ईआई एण्ड ईपी]

MINISTRY OF COMMERCE

NOTIFICATIONS

New Delhi, the 25th July, 1991

S.O. 481(E) —In supersession of Notification of the Government of India, Ministry of Commerce, No. S.O. 137(E) dated 27th February, 1991, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 16A of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), the Central Government hereby directs that the sub-section (d) of Section 6 of the Act shall not apply from the date of publication of this Notification in the Official Gazette for export of Agriculture & Food Products, Fruit Products, Fish & Fishery Products, Chemical & Allied Products, Engineering Products, Jute Products, Coir Products including Coir Yarn (Baled) and Coir Yarn (Non-Baled), Hand knotted Woollen Carpets, Footwear & Footwear Components

and Human Hair (Double Drawn) provided the exporter has a firm letter from the overseas buyer stating that the overseas buyer does not want Pre-shipment Inspection from any official Indian Inspection Agencies, which shall be filed by the exporters before the Customs Authorities at the ports of Shipments.

[F. No. 6/5/91-EI&EP]

का.आ. 482(अ) :—केन्द्रीय सरकार, नियंत (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) अधिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारा 16ए की उप धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, एतद्वारा निर्देश देती है कि केन्द्रीय सरकार द्वारा मान्यताप्राप्त स्टार ट्रेडिंग हाउस, ट्रेडिंग हाउसिस और नियंत हाउसिस द्वारा कृपि तथा खाद्य वस्तुओं, फल उत्पादों, रसायन तथा संबद्ध वस्तुओं, पटमन उत्पादों, क्यर सूत (बुना हुआ) तथा क्यर सूत (बिना बुना हुआ) महित, हस्तग्रथित ऊनी कालीनों, मानव केश (दोनों ओर में काटे गए) और मछली तथा मछियारे उत्पादों के नियंत्रण पर ओर्डिनेशन की धारा 6 की उपधारा (घ) इस अधिसूचना के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से लागू तहीं होगी।

[फाइल सं. 6/5/91-ईआई एण्ड ई पी]

S.O. 482(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 16A of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), the Central Government hereby directs that the sub-section (d) of Section 6 of the Act shall not apply from the date of publication of this Notification in the Official Gazette for export of Agriculture and Food Products, Fruit Products, Fish & Fishery Products, Chemicals & Allied Products, Jute Products, Coir Products including Coir Yarn (Baled) and Coir Yarn (Non-Baled), Hand knotted Woollen Carpets and Human Hair (Double Drawn) by Star Trading Houses, Trading Houses and Export Houses recognised by the Central Government.

[F. No. 6/5/91-EI&EP]

का.आ. 483(अ) :—केन्द्रीय सरकार, नियंत (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) अधिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारा 7 की उप धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, बम्बई कलकत्ता, कांचीन, दिल्ली तथा मद्रास में स्थापित नियंत्रण अभिकरणों द्वारा अनुमेदित कृपि तथा खाद्य उत्पादों, फल उत्पादों, रसायन तथा संबद्ध उत्पादों, पटमन उत्पादों, क्यर उत्पादों, क्यर सूत (बुना हुआ) तथा क्यर सूत (बिना बुना हुआ) महित, हस्तग्रथित ऊनी कालीनों तथा मानव केश (दोनों ओर में काटे गए) के नियंत्रण नियंत्रितों को कृपि तथा खाद्य

उत्पादों, फल उत्पादों, रसायन तथा संबद्ध उत्पादों, पटमन उत्पादों, क्यर सूत (बुना हुआ) तथा क्यर सूत (बिना बुना हुआ) महित, हस्तग्रथित ऊनी कालीनों तथा मानव वेश (दोनों ओर से काटे गए) का जिन्हें उष्टत अभिकरणों ने उत्पादन के दौरान क्वालिटी नियंत्रण योजना के अन्तर्गत अनुमेदित किया है, निम्नलिखित शर्तों के प्रधीन रहते हुए नियंत्रण से पूर्व पोत लदान निरीक्षण करने के लिए अभिकरण के स्वप्न में मान्यता देती है, अर्थात् :—

- (i) विनिर्माता-नियंत्रक नियंत्रण से पूर्व निदेशक (निरीक्षण एवं क्वालिटी नियंत्रण) नियंत्रित नियंत्रण परिषद् के तकनीकी नियंत्रण के अधीन निरीक्षण करेगी; और
- (ii) विनिर्माता-नियंत्रक इस अधिसूचना के अधीन अपने कार्यों के पालन में ऐसे निर्देशों द्वारा प्रावध होंगे जो निदेशक (निरीक्षण एवं क्वालिटी नियंत्रण) समय-समय पर उन्हें लिखित स्वप्न में दे सकते हैं।

[फाइल सं. 6/5/91-ईआई एण्ड ई पी]

प. क. गोस्वामी, संयुक्त सचिव

S.O. 483(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 7 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), the Central Government hereby recognises the manufacturer-exporters of Agriculture & Food Products, Fruit Products, Chemicals & Allied Products, Jute products, Coir Products including Coir Yarn (Baled) and Coir Yarn (Non-Baled), Hand knotted Woollen Carpets and Human Hair (Double Drawn) approved under the system of In-process Quality Control by Export Inspection Agencies established at Bombay, Calcutta, Cochin, Delhi and Madras, as an agency for pre-shipment inspection for export of Agriculture & Food Products, Fruit Products, Chemicals & Allied Products, Jute Products, Coir Products including Coir Yarn (Baled) and Coir Yarn (Non-Baled), Hand knotted Woollen Carpets and Human Hair (Double Drawn) for which the manufacturer-exporters have been approved by the said Export Inspection Agencies, subject to the following conditions viz.,

- (i) that the manufacturer-exporters shall carry out the inspection prior to export under the technical control of the Director (Inspection & Quality Control) Export Inspection Council; and
- (ii) that the manufacturer-exporters, in the performance of their functions under this notification shall be bound by such directions as the Director (Inspection and Quality Control) Export Inspection Council, may give to them in writing from time to time.

[F. No. 6/5/91-EI&EP]

A. K. GOSWAMI, Jt. Secy.